Anleitung\_1549054\_LB6:\_ 27.10.2010 13:19 thr Seite 1



# **PESG 120 A1**





6

Anleitung\_1549054\_LB6:\_ 27.10.2010 13:19 thr Seite 2



Œ Œ

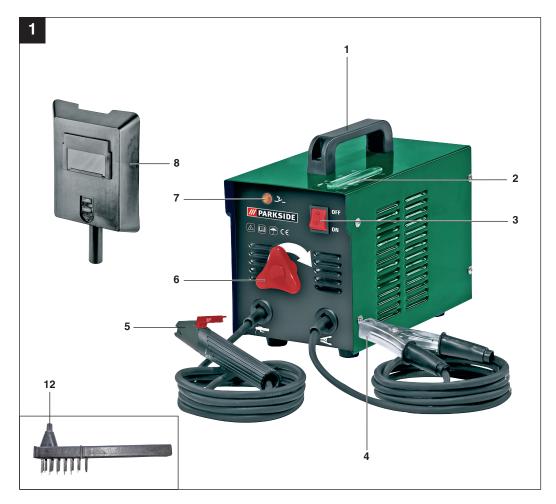
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

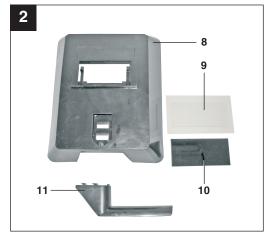
GB/IE

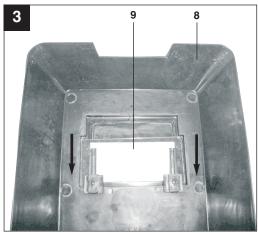
Operation and Safety Notes

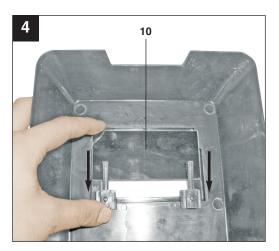
Page

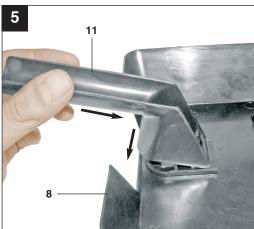
5













| Ta  | Table of contents:            |      |  |
|-----|-------------------------------|------|--|
|     | Introduction                  |      |  |
| 2.  | Layout and items supplied     | .6   |  |
| 3.  | Important information         | .6-9 |  |
| 4.  | Symbols and technical data    | .9   |  |
|     | Assembling the welding screen |      |  |
| 6.  | Welding preparations          | .10  |  |
| 7.  | Welding                       | .10  |  |
| 8.  | Overheating guard             | .10  |  |
| 9.  | Transport                     | .10  |  |
| _   | Maintenance                   |      |  |
| 11. | Ordering spare parts          | .11  |  |
| 12. | Disposal and recycling        | .11  |  |
| 13. | Circuit diagram               | .12  |  |
|     | Declaration of conformity     |      |  |
| 15. | Guarantee certificate         | .14  |  |



Read and follow the operating instructions and safety information before using for the first time.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of ISC GmbH.

Technical changes subject to change



### 1. Introduction

### **△** Important!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care. Keep this manual in a safe place so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety information.

### 2. Layout and items supplied (Fig. 1/2)

- 1. Carry handle
- 2. Welding current scale
- ON/OFF switch
- Earth terminal
- Electrode holder
- Adjustment wheel for welding current
- Warning lamp for overheating
- Welding screen
- Safety glass 9.
- 10. Welding glass
- 11. Welding screen holder
- 12. Wire brush / slag hammer

### 3. Important information

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

Please read the operating instructions carefully and observe the information provided. It is important to consult these instructions in order to acquaint yourself with the equipment, its proper use and safety information.

### 

Please note

Seite 6

### Warning!

Use this equipment only for the purpose for which it is designed, as described in these instructions: Manual arc welding with coated electrodes. Handling this system incorrectly may be hazardous for persons, animals and property and may result in burning buildings, electric shocks, eye injuries, etc. The user of this system is responsible for his/her own safety and for the safety of others. Read these operating instructions and follow all the information.

- Repairs and/or maintenance work must be left strictly to qualified personnel.
- Only use the welding cables supplied (H07RN-F 3x1.5 mm2/ H01N2-D 1x10 mm<sup>2</sup>).
- Ensure that the equipment is looked after properly.
- To ensure that sufficient air can be drawn in through the ventilation slits, the equipment should not be constricted or placed next to a wall while it is operating. Make sure that the equipment is correctly connected to the mains supply (see 4.). Do not subject the mains lead to any tensile stress. Unplug the equipment before you change its position.
- Check the condition of the welding cables. the electrode holder and the earth terminals; wear on the insulation and the live parts may result in dangerous conditions and reduce the quality of the welding work.
- Arc welding generates sparks, molten metal particles and smoke, so the following is required: Remove all inflammable substances and/or materials from the working area.
- Ensure that there is adequate ventilation.
- Do not weld on tanks, vessels or pipes that have contained inflammable liquids or

gases. Avoid all direct contact with the welding circuit; the idling voltage between the electrode holder and the earth terminal may be dangerous.

- Do not store or use the equipment in wet or damp conditions or in the rain.
- Protect your eyes with specially designed goggles (DIN level 9-10), which you can attach to the supplied welding screen. Wear gloves and dry safety clothing that are not contaminated by any oil or grease to ensure that your skin is not exposed to ultraviolet radiation from the arc.
- Do not use this welder to defrost pipes.
- Make sure that the equipment is set up so it stands firmly. If the equipment is set up on an angled surface, it may need to be secured by tying or blocking the wheels.

### Hazard!

The radiation from the arc can damage your eyes and cause burns on skin.

Arc welding generates sparks and droplets of molten metal; the welded workpiece may start to glow and will remain very hot for a relatively long period of time. Never touch the workpiece with bare hands.

Arc welding releases vapors that may be harmful. Every electric shock is potentially fatal. Do not approach the arc within a radius of 15 m unprotected.

Protect yourself (and others around you) against the possible hazardous effects of the arc

Warning: depending on the mains connection conditions at the connection point of the welding set, other consumers connected to the mains may suffer faults.

### Warning!

If the supply mains and circuits are overloaded, other consumers may suffer interference during the welding work. If you have any doubts, contact your electricity supply company.

### Sources of danger during arc welding

#### Hazard!

Seite 7

Arc welding results in a number of sources of danger. It is therefore particularly important for the welder to comply with the following rules so as not to place himself or others in danger and to avoid endangering people and equipment.

- Have all work on the mains voltage system, for example on cables, plugs, sockets, etc., performed only by trained electricians. This particularly applies to configuring intermediate cables.
- If an accident occurs, disconnect the welding power source from the mains immediately.
- If electric touch voltages occur, switch off the welding set immediately and have it checked by an expert.
- Always check for good electrical contacts on the welding current side.
- Wear insulating gloves on both hands for welding. These offer protection from electric shocks (idling voltage in the welding circuit), harmful radiation (heat and UV radiation) and from glowing metal and slag spatter.
- Wear firm, insulated footwear. Your shoes must also be suitable to protect you in wet conditions. Open-toed footwear is not suitable since falling droplets of glowing metal will cause burns.
- Wear suitable clothing, do not wear synthetic clothes.
- Do not look into the arc with unprotected eyes, use only a welding screen with the proper safety glass in compliance with DIN standards. In addition to light and heat, which may cause dazzling and burns, the arc also gives off UV radiation. Without proper protection, this invisible ultraviolet radiation causes very painful conjunctivitis, which will only be noticeable several hours later. In addition, UV radiation will cause harmful sunburn-type symptoms on unprotected parts of the body.
- Personnel or assistants in the vicinity of the arc must also be notified of the dangers and provided with the required protection; if necessary install safety walls.

- Ensure adequate ventilation for welding, particularly in small rooms since the process causes smoke and harmful gases.
- Do not carry out any welding work on tanks that have been used to store gases, fuels, mineral oil or the like, even if they have been empty for a lengthy period of time, since any residue will result in a danger of explosion.
- Special regulations apply in areas where there is a potential risk of fire and/or explosion.
- Welds that are exposed to large stresses and must comply with safety requirements may only be completed by specially trained and approved welders. Examples of such welds include pressure vessels, rails, trailer hitches, etc.
- Notes:
  - It must be noted that the protective conductor in electrical systems or equipment may be destroyed by the welding current in the event of negligence, for example if the earth terminal is placed on the welding set casing to which the protective conductor of the electrical system is connected. The welding work is completed on a machine with a protective conductor connection. It is therefore possible to weld on the machine without having connected the earth terminal to it. In this case the welding current will flow from the earth terminal through the protective conductor to the machine. The high welding current may cause the protective conductor to melt.
- The fuses on the supply cables to the mains sockets must comply with the relevant regulations (VDE 0100). To comply with these regulations, only fuses or circuit breakers suitable for the cross-section of the cables may be used (for earthing contact sockets max. 13 A fuses or 13 A circuit breakers). The use of too high a fuse may result in the cable burning and fire damage to the building.

### Constricted and wet areas

#### Caution!

When working in constricted, wet or hot areas, use insulating supports and intermediate layers as well as slip-on gloves made of leather or other non-conductive materials to insulate your body against the floor, walls, conductive parts of the equipment and the like.

If you use small welding transformers for welding in places with an increase electrical risk, for example in constricted areas with conductive walls, (tanks, pipes, etc.), in wet areas (which make work clothes wet) and in hot areas (perspiration on work clothes), the output voltage of the welding set when idling must not exceed 42 V (effective value). Therefore, the equipment may not be used for these purposes because its output voltage is higher than this.

### Safety clothing

### Caution!

- While working, the welder must protect his entire body from radiation and burns by wearing suitable clothing and a face guard.
- Slip-on gloves made of a suitable material (leather) must be worn on both hands. They must be in perfect condition.
- Suitable aprons must be worn to protect clothing from sparks and burns. A safety suit and, if necessary, head protection must be worn if required by the type of work in question, e.g. overhead welding.
- The safety clothing used as well as all accessories must comply with the directive on "personal safety equipment".

### Protection from radiation and burns

### Caution!

 Provide information about the risk to eyes at the working site in the form of a poster with the wording "Caution – do not look at the flames". Workplaces are to be screened off wherever possible so that personnel in the vicinity are protected. Unauthorized persons are to be kept away from the welding work. The walls in the immediate vicinity of stationary workplaces may not have a light color or a sheen. Windows up to head height are to be protected against radiation passing through them or reflecting off them, for example by coating them with a suitable

Do not store or use the equipment in wet or damp conditions or in the rain. Use the equipment only indoors.

U₁ Line voltage [V]

Highest rated value of the I<sub>1max</sub>

line current [A]

Effective value of the I<sub>1eff</sub>

highest line current [A]

IP 21S Protection type

Н Insulation class

> Electrode holder connection

> > Ground terminal connection

### 4. Symbols and technical data

EN 60974-6 European standard for arc welding sets and welding

> power supplies with limited on time (part 6).

Symbol for welding power S supplies which are suitable

for welding in environments with increased electrical

danger.

~ 50 Hz Alternating current and

rated frequency value [Hz]

 $U_0$ Rated idling voltage [V]

40A/19.6V - 80 A/21.2 V

Maximum welding current and the corresponding standardized operating

voltage [A/V]

Ø Electrode diameter [mm]

Welding current [A]

Average load time [s]

Average reset time [s]

Line input; number of phases, the alternating \_ 1~ 50 Hz current symbol and the

rated frequency value

Mains connection: 230 V ~ 50 Hz Welding current (A) at  $\cos \varphi = 0.73$ : 40 - 80 2.0 2.5 ø (mm) 1.6 40 55 80 217 116 64  $t_w(s)$ 1450 1381 1351  $t_r(s)$ Idling voltage (V): Power input: 4 kVA at 80 A  $\cos \phi = 0.73$ Fuse (A): Weight: 10.6 kg

The welding times apply for an ambient temperature of 40° C.

### 5. Assembling the welding screen (fig. 2-5)

Insert the safety glass (9) and then the welding glass (10) in the welding screen (8). Now fasten the welding screen holder (11) to the welding screen, as shown in fig. 5.

### 6. Welding preparations

Connect the earth terminal (4) direct to the part to be welded or to the support on which the part is resting. Ensure that the earth terminal is in direct contact with the part to be welded. You should therefore avoid coated surfaces and/or insulated materials. The electrode holder cable has a special clamp (electrode holder (5)) at one end, which is used to secure the electrode. The welding screen (8) must be used at all times for welding. It protects your eyes from the radiation emitted by the arc and nevertheless enables you to watch the welding process.

### 7. Welding

After you have made all the electrical connections for the power supply and for the welding circuit, you can proceed as follows: Insert the unsheathed end of the electrode into the electrode holder (5) and connect the earth terminal (4) to the part you wish to weld. Ensure that a good electric contact is made. Switch on the welding set at the ON/OFF switch (3) and set the welding current using the setting wheel (6) to suit the electrode you wish to use. Hold the welding screen in front of your face and rub the tip of the electrode on the part you wish to weld as if you were striking a match. This is the best method of igniting the arc. Check on a test part that you have the correct electrode and current strength.

| Electrode (Ø mm): | Welding     |  |
|-------------------|-------------|--|
|                   | current (A) |  |
| 1.6               | 40          |  |
| 2                 | 55          |  |
| 2.5               | 80          |  |

### Important!

Do not dab the workpiece with the electrode since it could be damaged, making it more difficult to ignite the arc.

As soon as the arc has ignited, attempt to keep it a distance from the workpiece equivalent to the diameter of the electrode. This distance should be kept as constant as possible during the welding process. The angle of the electrode in the direction in which you are working should be 20/30°.

### Important!

Always use tongs to remove spent electrodes and to move parts that you have just welded. Please note that the electrode holder (5) must always be put down so that it is insulated after you have completed the welding work. Do not remove the slag until the weld has cooled. If you want to continue a weld after an interruption, the slag from your initial attempt must first be removed.

### 8. Overheating guard

The welding set is fitted with an overheating guard that protects the welding transformer from overheating. If the overheating guard trips, the control lamp (7) on your set will be lit. Allow the welding set to cool for a time.

### 9. Transport

Before transporting the welder you must first disconnect the power plug and remove the ground terminal from the workpiece. Then wind up the cable properly. Now you can carry the welder to a different place by the carry handle (1).

### 10. Maintenance

Remove dust and dirt from the equipment at regular intervals. Cleaning is best carried out with a fine brush or a cloth.

be returned to a suitable collection point, that will dispose of the equipment in accordance with the national recycling and waste disposal regulations. This does not apply to any accessories or aids without electrical components supplied with the old equipment.

### 11. Ordering spare parts

Please provide the following information on all orders for spare parts:

- Model/type of the equipment
- Article number of the equipment
- ID number of the equipment

For our latest prices and information please go to www.isc-gmbh.info

### 12. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.



For EU countries only

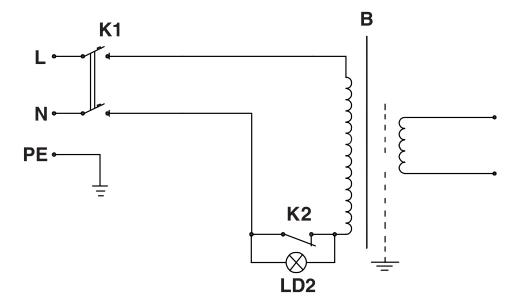
Never place any electric tools in your household refuse!

To comply with European Directive 2002/96/EC concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric power tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot.

Recycling alternative to the return request: Instead of returning the equipment to the manufacturer, the owner of the electrical equipment is obliged to ensure that the equipment is properly disposed of if he abandons ownership. The old equipment can



### 13. Circuit diagram



### 14. Declaration of conformity

### Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

## Konformitätserklärung

Seite 13

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- verklaart de volgende overeenstemming conform EU
- ichtilijn en normen voor het product
   ie declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- attesterer f
  ølgende overensstemmelse i medf
  ør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- s förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- n vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien
- tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

- deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- w paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- declară următoarea conformitate conform directivei UE şi normelor pentru articolul
- ζητιουσία δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.
- potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- проголошує про зазначену нижче відповідність виробу дирентивам та стандартам ЄС на виріб
- ® Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince
- aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

| Elektro-Schweißgerät PESG 120 A1 (Parkside)              |  |                                      |  |  |  |
|--|--|--------------------------------------|--|--|--|
| 87/404/EC_2009/105/EC                                    | 2006/42/EC   |                                      |  |  |  |
| 2005/32/EC_2009/125/EC                                   | Annex IV  Notified Body:                           |                                      |  |  |  |
| x 2006/95/EC   | Notified Body No.:<br>Reg. No.:                    |                                      |  |  |  |
| 2006/28/EC   | neg. No  |                                      |  |  |  |
| × 2004/108/EC  | 2000/14/EC_2005/88/EC                              |                                      |  |  |  |
| 2004/22/EC   | ☐ Annex V  |                                      |  |  |  |
| ☐ 1999/5/EC  | Noise: measured L <sub>WA</sub> = dB (A); guarante | eed L <sub>WA</sub> = dB (A)         |  |  |  |
| 97/23/EC   | $P = KW; L/\emptyset = cm$<br>Notified Body:       |                                      |  |  |  |
| 90/396/EC_2009/142/EC                                    | 2004/26/EC   |                                      |  |  |  |
| 89/686/EC_96/58/EC                                       | Emission No.:                                      |                                      |  |  |  |
| Standard references: EN 60974-1; EN 60974-6; EN 60974-10 |  |                                      |  |  |  |
| Landau/Isar, den 07.09.2010                              | Weichselgartner/Ge/heral-Manager                   | Adam Wang<br>Wang/Product-Management |  |  |  |
| First CE: 06   | Archive-   | File/Record: 1549050-06-4155050-09   |  |  |  |

Art.-No.: 15.490.54 I.-No.: 11020

Subject to change without notice

Archive-File/Record: 1549050-06-4155050-09 Documents registrar: Daniel Protschka Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

13



## 15. GUARANTEE CERTIFICATE

Seite 14

### Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights.
   We do not charge you for this guarantee.
- 2. Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device. This applies in particular to rechargeable batteries for which we nevertheless issue a guarantee period of 12 months.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- 3. The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site
- 4. In order to assert your guarantee claim, please send your defective device postage-free to the address shown below. Please enclose either the original or a copy of your sales receipt or another dated proof of purchase. Please keep your sales receipt in a safe place, as it is your proof of purchase. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Einhell UK Ltd Morpeth Wharf Twelve Quays Birkenhead, Wirral CH41 1LF

Tel. 0151 6491500, Fax 0151 6491501

Anleitung\_1549054\_LB6:\_ 27.10.2010 13:19 thr Seite 16

CE

IAN: 61096 PESG 120 A1
Einhell Germany AG
Wiesenweg 22
D-94405 Landau/Isar

Last Information Update: 10/2010 Ident.-No.: 15.490.54 102010 - 6

